

**Sumáriu Kazu**

**Tribunál Distritál Suai**

**Períodu Maiu 2018**

**Afirmasaun:** Sumáriu Kazu tuirmai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha Tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fó iha Tribunál nia laran. Informasaun ne'e la reprezenta JSMP nia hanoin hanesan instituisaun ida.

JSMP kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liuliu hasoru feto no ema vulneravel. JSMP afirma laiha justifikaun ba violénsia hasoru feto.

**A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Suai**

**1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza : 25**

Artigu	Tipu Kazu	Númeru
Artigu 145 Kódigu Penál (KP) no konjuga ho artigu 2, 3, 35 36 LKVD	Ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstica (artigu 2 kona-ba konseitu violénsia doméstica, artigu 3 kona-ba relasaun família, artigu 35 kona-ba tipu krime violénsia doméstica sira no artigu 36 kona-ba krime sira violénsia doméstica nian hanesan krime públiku)	6
Artigu 177 KP	Abuza seksuál ba menòr	1
Artigu 172 no 173 KP	Violasaun seksuál ho agravasaun	1
Artigu 172 no 23 KP	Tentativa violasaun seksuál	1
Artigu 171 KP	Koasaun seksuál	1
Artigu 181 KP	Ezibisionizmu seksuál	1
Artigu 225 KP	La halotuir obrigasaun alimentár	2
Artigu 138 KP	Omisídui simples	1
Artigu 267 KP	Burla agravada	1
Artigu 252 (KP)	Furtu agravadu	1
Artigu 316 KP	Kontrabandu	1
Artigu 145 KP	Ofensa ba integridade física simples	7

Rua Beco Lakateu, Aldeia Manu fuik,

Suku Colmera, Administrativu Vera Cruz

Dili Timor Leste

PoBox: 275

Telefone: 3323883 | 77295795

[www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)

[info@jsmp.minihub.org](mailto:info@jsmp.minihub.org)

Facebook: [www.facebook.com/timorleste.jsmp](https://www.facebook.com/timorleste.jsmp)

Twitter: @JSMPtl

Artigu 157 KP	Ameasa	1
<b>Totál</b>		<b>25</b>

## 2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza : 11

Tipu Pena	Númeru
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun (artigu 68) KP	5
Omologa dezisténsia keixa	4
Absolve	2
<b>Totál</b>	<b>11</b>

## 3. Total kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP nia monitorizasaun : 13

Razaun adiamantu	Númeru
Julgamentu parte sira la marka prezensa	10
Lezadu moras	2
Defeza moras	1
<b>Totál</b>	<b>13</b>

## 4. Totál kazu sira ne'ebé sei kontinua tuir JSMP nia monitorizasaun : 1

### B. Deskripsiun sumariu ba desizaun kazu sira ne'ebé JSMP monitoriza:

#### 1. Krime kontrabandu

Nú. Prosesu :0004/17.BBBGD  
 Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
 Juis : Dr.Samuel da Costa Pacheco,Dr. Nasson Sarmento no Dr. Benjamin Barros  
 Prokuradór : Dr. Napoleão Soares  
 Defeza : Dr. Manuel Amaral  
 Tipu pena : Absolve

Iha 03 Maiu 2018,Tribunál Distritál Suai prezide leitura sentensa ba krime kontrabandu ne'ebé envolve arguida Rosa Martins hasoru Estadu RDTL, iha Suku Batugade,Sub-DistrituBakibi, Distritu Bobonaro.

#### Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha10 Janeiru 2017, arguida telefone ba ema Indonezia ida hodihatama mina bidon 4 ka litru 880 ho montante US\$600.00 mai Timor-Leste. Arguida hola mina-rai ne'e

iha área fronteira no bainhira arguida tula iha kareta ba nia uma, arguida hetan kapturasaun hosi MembruUPF ne'ebé patroliahela iha mota laran.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 316 KP kona-ba kontrabandu ho moldurapenál hosi tinan 2 to'o tinan 6 ka multa.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguida konfesa parsialmente ba faktu sira ne'ebé akuza hasoru nia no deklara katak nia la telefone ba ema Indonezia atu lori mina maifronteira.Maibé ema Indonezia ne'e rasik mak lori mina tama to'o iha área Timor-Leste, nune'e arguida sosa no tula ba rai iha nia uma. Arguida hatutan katak liutiha semana balun, bainhiraarguidatula mina hirak iha kareta atu lori ba faan iha merkadu mak hetan kapturasaun hosi membru UPFsira.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguida provadu komete krime ne'e no husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan rua suspende ba tinan tolu no selu kustu judisiál US\$30.00. Entretantu kona-ba mina ne'ebé hetan prende, prokuradór husu atu afavor ba Estadu.Prokuradór akresente katak pena ne'e nu'udar prevensaun ida ba arguida atu labele repete ninia hahalok iha futuru.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu absolve arguida hosi prosesu ne'e tanba konsidera arguida sosa mina rai ne'e iha ona área Timor-Leste nian, la'os iha área Indonezia. Nune'e, arguida ninia hahalok la prense rekezitu sira hosi krime kontrabandu.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál absolve arguida hosi akuzasaun prokuradór tanba arguida la prova komete krime kontrabandu.Aleinde ne'e, tribunál deside devolve fila fali osan US\$600.00 nu'udar osan mina nian ba arguida.

### **2. Krime violasaun seksuál ho agravasaun**

Nú. Prosesu	: 0064/17.PDSUA
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Âlvaro Maria Freitas, Dr. Argentino Luisa Nunes no Dr. Benjamn Barros
Prokuradór	:Dr. Napoleão Soares
Defeza	: Dr. Albino de Jesus Pereira
Tipu pena	: Absolve

Iha 03 Maiu 2018,Tribunál Distritál Suai prezide leitura akordaun ba kazu krime violasaun seksuálne'ebé envolve arguidu JM hasoru lezada nu'udar nia viziña, iha Distritu Covalima.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 15 Jullu 2016, lezada fila hosi nia tiu nia-uma depoisde asiste televizaun. Bainhira lezada la'o liuhosi arguidu nia uma, arguidu bolu lezada dala tolu hosi nia dapur laran. Lezada hakat ba arguidu no arguidu dada kedes lezada nia liman tama liu ba dapur laran. Arguidu silu lezada nia liman rua ba kotuk no kesi lezada nia liman rua ho fiu kór-ajul ida. Lezada tenta hakilar maibé la bele tanba arguidu sulan lezada nia ibun ho kamijola kór-laranja ida. Arguidu kaer lezada nia orgaun seksuál no kolu lezada nia ropa hodi halo relasaun seksuál. Arguidu ameasa sei soke lezada ho motor ka sei taa mate lezada, kuandu lezada konta sai ba ema seluk.

Liutiha loron rua, iha 17 Jullu 2016, lezada ba ku'u modoihia nia to'oslaran no arguidu mós iha hela arguidu nia to'os no ku'u hela nuu. Bainhira arguidu hare hetan lezada, arguidu bolu lezada no haruka lezada ba foti katana iha uma hodi fera nuune'ebé arguidu foin ku'u dadaun ne'e. Lezada mós ba foti katana no lori ba fó arguidu iha to'os laran. Bainhira lezada atu la'o fila, derepente arguidu lori nia ain selok lezada nia ain halo lezada monu ba rai no arguidu halo relasaun seksuál ho lezada. Depoisde halo relasaun seksuál, arguidu tau katana iha lezada nia kakorok no ameasa lezada atu la kesar ba arguidu nia feense lae arguidu sei oho lezada.

Iha 19 Jullu 2016, arguidu nia feen haruka lezada ba ku'u sabraka iha to'os laran. Arguidu hatene lezada atu ba ku'u sabraka, arguidu ba hein uluk tiha lezada iha to'os laran. Bainhira lezada ku'u hela sabraka arguidu nia feen ba no lori uluk tiha sabraka ba uma. Depoisde arguidu nia feen lori tiha sabraka hirak ne'e ba uma, arguidu bolu lezada atu foti xavi odamatan iha arguidu nia liman hodi lori ba fó ihaarguidu nia oan feto iha uma. Maibé tanba sei trauma ho arguidu ninia hahalok, lezada haruka atu arguidu soe deit xavi ne'e ba lezada. Arguidu lakohi no haruka lezada ba foti deit iha arguidu nia liman. Lezada mós ba foti xavi iha arguidu nia liman no bainhira foti ona xavi refere, lezada atu halai maibé arguidu kaer metin tiha lezada nia liman rua no lori katana (*sabit*) ameasa lezada dehan 'ha'u lori katana ne'e oho kedesó. Arguidu kontinua halo relasaun seksuál ho lezada. Aktu sira ne'e rezulta lezada isin rua.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 172 KP kona-ba violasaun seksuál ho nia moldura penál hosi tinan 5 to'o tinan 20 iha prizaun no kontra artigu 173(d) KP kona-ba agravasaun tanba lezada nia idade kiik liu 17 (sanulu resin hitu).

## **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa katak nia halo duni relasaun seksuál ho lezada dala tolu maibého konsentimentu lezada nian. Arguidu deklara katak nia la ameasa, la obriga, la kesi lezada nia liman, la lori sasan kroat ameasa lezada, la buti lezada no la sulan lezada nia ibun ho hena. Arguidu deklara katak lezada gosta joga karta (jogador) no presiza osan nune'e antes atu halo relasaun seksuál ho lezada, nia sempre fó osan ba lezada; primeiru akontesimentu, arguidu

fó osan US\$7.00, segundu US\$5.00, no terseiru US\$3.00. Arguidu deklara katak kazu ne'e sira rezolve ona tuir lisan timor nian no arguidu entrega ona karau rua, osan US\$2,500.00, belak lima, kakehe lima, tua masa ida, no fahi ida ba lezada nia família.

Entretantu, lezada deklara katak sira halo relasaun seksuál ne'e dala tolu duni no primeiru akontesimentu, maizumenus iha tuku 21.00 ka 22.00 kalan. Lezada haktuir katak nia labele halo rezisténsia fízika hasoru arguidu tanba laiha forsa nune'e bainhira arguidu bolu no haruka nia to'o kolu nia ropa nia halo tuir deit. Aleinde ne'e, lezada konfirmakatak nia gosta duni jogar karta. Lezada mós deklara katak kazu ne'e sira rezolve ona tuir lisan timor nian no entrega ona sasan sira hanesan arguidu temi ona.

Antes tama ba iha alegasaun finál, tribunál halo inspesaun ba lokál krime nian atu hare katakavalia no verifika fatin akontesementu (*local do crime*) atu hetan indikasaun no informasaun adisionál ba kazu ne'e liuliu atu hare distánsia entre arguidu no lezada nia uma nodistánsia arguidu nia uma ho lezada nia uma ba toos.

### Alegasaun finál

Prokuradór mantein nia akuzasaun no husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 14. Prokuradór konsidera katak arguidu halo duni violasaun seksuál ho forma violénsia no ameasa hasoru lezada no bebeik to'o isin rua.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu hosi prosesu ne'e tanba konsidera relasaun ne'e akontese tanba konsentimentu hosi parte rua, nune'e arguidu ninia hahalok la prenxo rekezitu sira hosi krime violasaun seksuál. Aleinde ne'e, antes halo relasaun seksuál arguidu sempre fó osan ba lezada. Ida ne'e hatudu katak lezada mós hakarak.

### Desizaun

Depoisde avalia faktusira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál konklui katak arguidu la provadukomete krime violasaun seksuál kontra lezada tanba konsidera katak relasaun seksuál ne'e akontese entre arguidu no lezada ho konsentimentu.

Bazeia rezultadu inspesaun ba fatin-akontesementu (*local do crime*) juis koletivu sira konklui katak distánsia entre lezada nia uma ho arguidu nia uma inklui viziñu sira seluk bes-besik ba malu hela ka uma tatis hasoru malu hela maizumenus metru 20. Enkuantu distánsia uma ba to'os mós maizumenus metro 50. Tuir loloos lezada bele hakilar atu husu ajuda tanba bainhira hakilar, ema sei rona no ba ajuda lezada ka buka tuir saida mak akontese.

Tribunál mós dúvida tanba-sá entre akontesimentu primeiru no ho akontesimentu segundu nia duransa tempu ne'ebé sei besik malu hela. Juís sira dehan katak kuandu lezada sente tauk ka trauma tanba arguidu foin halo violasaun seksuál hasoru lezada, tuir loloos lezada tenke buka

jeitu sesan ka rejeita arguidu nia-feen nia orden/pedido atu ba ku'u sabraka iha to'os, foti katana lori ba arguidu no foti xavi iha arguidu nia liman. Aleinde ne'e, banhira lezada gravida, lezada la fó hatene ba nia família, no to'o besik atu partus mak família sira deskobre katak ne'e arguidu nia-oan no bainhira sira la hetan entendementu entre família mak sira lori ba tribunál.

Nune'e mós tanba lezada gosta joga karta nune'e nia presiza osan atu joga tanba ne'e mak iha kada akontesimentu arguidu sempre fó osan ba lezada no lezada konfirma kona-ba faktu idane'e. Bazeia ba konsiderasaun hirak-ne'e, hotu tribunál absolve arguidu hosi akuzasaun prokuradór nian.

### **3. Krime ezibisionizmu seksuál**

Nú. Prosesu	: 0029/17.CVMCT
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Alvaro Maria Freitas
Prokuradór	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Francisco Qaetano Martins
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2

Iha 15 Maiu 2018,Tribunál Distritál Suai prezide leitura sentesa ba krime ezibisionizmu seksuál ne'ebé envovle arguidu MSP hasoru lezada BPA, iha Distritu Covalima.

#### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza arguidu katakiha 14 Agosto 2017,arguidu hateke ba lezada no koalia ho lian makaas katak semak hakarak halo relasaun seksuál, mai halo ho fetu puta iha Ogues ne'e iha kalan-kalan. Rona liafuan ne'e, lezada nervoza no hateten ba arguidu ha'u mak ne'e, se hakarak halo relasaun seksuál.Arguidu hakbesik-an ba lezada, arguidu loke nia fiskaleira kalsa nian, hasai nia orgaun seksuál no hatudu ba lezada.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 181 KP kona-ba ezibisionizmu seksuál ho nia moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

#### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu nega hotu faktu sira ne'ebé akuza hasoru nia no deklara katak liafuan ne'ebé nia koalia ne'e la refere ba lezada maiberefere ba nia kolega ne'ebé arguidu konverse hela liuhosi telefone. Entretantu, lezada deklara katak nia la hare arguidu telefone ema seluk nune'e lezada mantein katak arguidu koalia liafuan ne'e ba lezada.Mezmu nune'e, relasiona ho faktu katak hatudu orgaun seksuál, lezada deklara katak arguidu la hatudu orgaun orgaun seksuál ba lezada.

MM nu'udarlezada nia oan feto depoimenta katak nia hare arguidu koalia iha telefone. Entretantu kona-ba hatudu orgaun seksuál, testemuña dehan katak nia la hare.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena multa tanba konsidera faktu sira provadu. Enkuantu, defeza konsidera katak arguidu nia liafuan la refere ba lezada maibé ba nia kolega. Ho nune'e, defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé adekuadu ba arguidu.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira, tribunál konsidera liu ba iha lezada nia deklarasaun no prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeiaba faktu provadu sira ne'e, tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2 no selu kustu judisiál US\$25.00.

### **4. Krime ofensa ba intregidade fízika simples**

Nú. Prosesu	: 0092/17.CVSUI
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Âlvaro Maria Freitas
Prokuradór	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Albano Maia (advogadu privadu)
Tipu pena	: Omologa pedidu dezisténsia keixa

Iha 15 Maiu 2018, Tribunál Distritál Suai prezide prosesu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu Agustinho Gusmão hasoru lezadu Aleixo de Araujo nu'udar arguidu nia rian, iha Distritu Covalima.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 31 Dezembru 2017, arguidu diskonfia lezadu ba tau lia iha arguidu nia família no katuas lia na'in sira. Tanba ne'e, arguidu ba iha lezadu nia uma no hare lezadu tuur hela iha hadak leten. Arguidu tuku dala rua ba iha lezadu nia ain maibé la kona. Nune'e, arguidu kaer lezadu nia ain rua no dada tun hosi hadak leten no monu kona iha fatuk.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba intregidade fízika simples ho moldural penál to'o tinan 3 ka multa.

### **Produsaun ba prova sira**

Antes tama ba produsaun ba provas, bazeia ba artigu 262 Kódigu Prosesu Penál kona-ba tentativa ba konsiliaun, juis husu atu halo tentativa konsiliaun ba arguidu no lezadu.

Iha prosesu konsiliaisaun ne'e, lezadu hakarak deziste tiha keixa hasoru arguidu tanba arguidu arrepende nia sala no husu diskulpa ba lezadu. Arguidu promete sei la repete tan hahalok hanesan iha futuru. Arguidu entrega fahi ida no tais ida ba lezadu iha tribunál nia oin.

### Alegasaun finál

Prokuradór no defeza konkorda ho parte rua nia akordu dame no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

### Desizaun

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezadu no akordu dame hosi parte sira, tribunál omologa dezisténsia keixa ne'e.

### 5. Krime ofensa ba integridade fízika simples

Nú. Prosesu	: 0024/17.CVMCT
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Âlvaro Maria Freitas
Prokuradór	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Francisco Qaetano Martins
Tipu pena	: Omologa pedidu dezisténsia keixa

Iha 16 Maiu 2018, Tribunál Distritál Suai prezide julgamentu tentativa konsiliaisaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguida Armandina Cardoso, arguida Maria Cardoso, arguidu Aleixo do Carmo hasoru lezada Carlota Cardoso nu'udar arguida sira nia bin no arguidu Armando nia kuiñada, iha Sub-distritu Maukatar, Distritu Covalima.

### Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 16 Jullu 2017, arguida Armandina Cardoso ba tolok lezada iha lezada nia uma tanba problema rai. Tanba ne'e, lezada nia laen basa arguida Armandina nia hasan sorin loos dala ida. La kleur, arguida Maria no arguidu Aleixo ba tan iha lezada nia uma no hamutuk ho arguida Armandina baku lisuk lezada. Arguida na'in rua rasta lezada nia fu'uk to'o lezada monu ba rai. Arguida sira tuku no tebe dala barak iha lezada nia kotuk laran, hasan karuk no hirus matan. Entretantu, arguidu Aleixo baku rahun lezada nia kadeira masa hamutuk haat. Aktu hirak ne'e, rezulta lezada sofre moras iha isin lolon no bubu iha kotuk laran.

Prokuradór akuza arguida sira kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no kontra artigu 258 KP kona-ba danu simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

### Produsaun ba prova sira

Antes tama ba produsaun ba prova sira, bazeia ba artigu 262 Kódigu Prosesu Penál kona-ba tentativa ba konsiliaisaun, juis husu atu halo tentativa konsiliaisaun ba parte rua.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, arguidu no arguida sira husu diskulpa ba lezada no entrega osan US\$50.00 ba lezada inklui selu fila fali kadeira haat ne'ebé rahun. Lezada ho konsiencia rasik hakarak deziste nia keixa tanba arguidu no arguida sira husu ona diskulpa no arrepende sira nia hahalok no sei iha relasaun família. Arguidu no arguida sira promete sei la repete sira ninia hahalok ne'e iha futuru no konkorda ho pedidu dezisténsia hosi lezada.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór no defeza konkorda ho akordu dame ne'ebé parte rua deside ona no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

### **Desizaun**

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezada no akordu dame hosi parte sira, tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu dame entre parte sira.

### **6. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0071/17.CVSUI
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Âlvaro Maria Freitas
Prokuradór	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Manuel Amaral
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 17 Maiu 2018, Tribunál Distritál Suai prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simplesno natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu LPA hasoru nia feen, ihaDistritu Covalima.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 26 Setembru 2017, sein koñesimentu hosi arguidu, lezada ba tein iha nia tiu nia uma. Arguidu diskonfia lezada iha relasaun domin ho nia tiun ho nune'e, arguidu tuku dala ida iha lezada nia kotuk laran, basa dala lima iha hasan karuk, buti lezada nia kakorok no lori kapasete baku ba iha lezada nia ulun maibé la kona tanba lezada satan netik ho nia liman. Aktu sira ne'e resulta lezada sofre moras iha lezada nia hasan no bubu iha nia kotuk laran.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu sira totalmente no deklara katak nia arrepende no diak malu ona ho lezada. Arguidu mós promete sei la repete ninia hahalok hanesan hasoru nia

membru família iha futuru. Aleinde ne'e, lezada kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun no konfirma ho arguidu nia deklarasaun katak dame malu ona ho arguidu no to'o agora arguidu la baku ona lezada.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada. Maske arguidu arrepende ninia hahalok, diak malu ona ho lezada no foin primeira-vez hatan iha tribunál, prokurador husu ba tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida atu prevene arguidu la repete ninia hahalok iha futuru.

Enkuantu, defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena multa tanba tetu ba sirkunstânsia atenuante sira katak arguidu konfesa faktu sira hotu iha akuzasaun, arrepende ninia hahalok, diak malu ona ho lezada no foin primeira-vez hatan iha tribunál.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeiaba faktu sira provadu ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

### **7. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0043/16.CVSUI
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Alvaro Maria Freitas
Prokuradór	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Manuel Amaral
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 1 suspende ba tinan 1

Iha 17 Maiu 2018, Tribunál Distritál Suai prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstikane'ebé envolve arguidu JdS hasoru nia feen, ihaDistritu Covalima.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór haktuir katak arguidu deve lezada nia maun nia osan US\$150.00 no seidauk selu.Nune'eiha 21 Agostu 2017, lezada hirus arguidu no koalia liafuan ne'ebéhalo arguidu sente moe no laran moras no arguidu basa dala ida iha lezada nia kanuruk.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

## **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu sira hotu no deklara katak nia arrepende ninia hahalok. Arguidu promete la repete ninia hahalok iha futuru hasoru lezada no membru família sira seluk. Aleinde ne'e, lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklara katak sira diak malu ona to'o agora.

## **Alegasaun finál**

Prokuradór mantein nia akuzasaun no husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan ida suspende ba tinan ida ba arguidu nu'udar prevensaun ida ba arguidu atu la repete ninia hahalok iha futuru.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena multa ba arguidu tanba konsidera sirkunstânsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrepende ninia hahalok, foin primeira-vez hatan iha tribunál no promete sei la halo tan krime ne'e iha futuru.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira ne'e hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime hasoru lezada tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeiaba faktu provadu ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan ida suspende ba tinan ida no kondena arguidu selu judisiál US\$25.00.

## **8. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0080/17.CVSUI
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Âlvaro Maria Freitas
Prokuradór	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Manuel Amaral
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1

Iha 17 Maiu 2018, Tribunál Distritál Suai prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu LdS hasoru nia oan feto (ASG) no feen (AS,) iha Distritu Covalima.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 23 Novembru 2017, iha tempu kalan, arguidu hare nia oan feto (ASG) namora ho mane ida iha kampo laran, nune'e arguidu basa lezada ASG nia oin to'o inus ran makaas. Bainhira lezada ho nia kolega sira fila ba uma, arguidu hein ona lezada ASG iha uma oin no arguidu kontinuabasa tan dala ida iha lezada ASG nia ulun. Depoisde basa lezada ASG, arguidu ba toba tiha iha arguidu nia inan aman nia uma.

Iha loron tuirmai, (24 Novembru 2017), lezada AS tuir arguidu ba iha arguidu nia inan aman sira nia uma no husu tanbasá arguidu bakusira nia-oan to'o ran. Lezada AS no arguidu sira diskute malu no arguidu tuku dala ida iha lezada nia hasan karuk rezulta bubu.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penal to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a,c) no artigu 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa totalmente faktu sira iha akuzasaun no deklara katak nia arrepende ona ninia hahalok. Arguidu promete sei la repete ninia hahalok ne'e hasoru lezada iha futuru. Iha parte seluk lezada sira kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklara katak diak malu ona ho arguidu.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór haktuir katak maske arguidu konfesa faktu sira hotu iha akuzasaun, arrepende ba nia hahalok nofoin primeira-vez hatan iha tribunál maibéatu prevene arguidu la repete ninia hahalok hanesan iha futuru, prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu hopena prizaun tinan ida suspende ba tinan ida.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena multa tanba arguidu konfesa faktu sira, arrepende ninia hahalok, foin primeira-vez hatan iha tribunál no promete sei la halo tan krime ne'e hasoru lezada iha futuru.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinanida suspende ba tinan ida no kondena arguidu selu kustu judisiál US\$25.00.

### **9. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu	: 0001/16.CVMCT
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Âlvaro Maria Freitas
Prokuradór	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Francisco Qaetano Martins
Tipu pena	: Omologa pedidu dezisténsia keixa

Iha 17 Maiu 2018, Tribunál Distritál Suai prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu Castro Almeida, Antonio Gusmão no Agustinho Gusmão Barros hasoru lezadu Januario Maia, iha Sub-distrituMaukatar, Distritu Covalima.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 01 Janeiru 2016, lezadu ne'ebé lori motor tula ema (*tukang ojek*) tula nia tian atu ba vizita família iha Suku Holpilat. Bainhira to'o iha Aldeia Nadak, arguidu sira lori fatuk taka dalan atu lezadu labele liu maibé lezadu liu nafatin. Arguidu Agustinho Gusmão Barros ho Antonio Gusmão duni tuir lezadu ho motor no ameasa lezadu maibé lezadu kontinua nia viajen. Nune'e arguidu sira fila fali deit. Bainhira, lezadu fila no to'o iha Aldeia Nadak, lezadu hare arguidu Castro Almeida. Lezadu para tiha nia motor no husu ba arguidu ne'e tanbasa hatudu liman ba malu, halo nia tauk fali. Arguidu Castro Almeida inklui arguidu sira seluk hatan ba lezadu katak "ami la'os Maromak ne'e mak ó tauk ami".

Depoisde hatan ba lezadu, arguidu Castro Almeida tebe dala idaba iha lezadu maibé la kona tanba lezadu kaer tiha arguidu nia ain. Arguidu Antonio Gusmão hosi kotuk tuku dala ida iha lezadu nia ulun no tuku dala ida iha lezadu nia kotuk laran. Aleinde ne'e, arguidu Antonio Gusmãofoti au-naruk ida baku lezadu. Aktu hirak ne'e rezulta lezadu sofre bubu iha lezadu nia kotuk laran no ulun.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

## **Produsaun ba prova sira**

Antes tama ba produsaun ba provas, bazeia ba artigu 262 Kódigu Prosesu Penál kona-ba tentativa ba konsiliaсаun, juis husu atu halo tentativa konsiliaсаun ba arguidu sira no lezadu.

Iha prosesu konsiliaсаun ne'e, lezadu hakarak dezistetiha keixa hasoru arguidu sira tanba arguidu sira husu diskulpa, arrepende sira nia hahalok no promete sei la halo tan hahalok hanesan hasoru lezadu no ema seluk iha futuru. Aleinde ne'e, arguidu sira fó osan US\$100.00 ba lezadu hodi taka lezadu nia sofrimentu (osan ne'e arguidu sira entrega ba lezadu iha loron ne'e kedas, iha tribunál). Arguidu sira konkorda ho pedidu dezisténsia hosi lezadu.

## **Alegasaunfinál**

Prokuradór no defeza konkorda ho parte rua nia akordu dame no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

## **Desizaun**

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezadu no akordu dame hosi parte sira, tribunál omologa dezisténsia keixa ne'e.

## **10. Krime la halotuir obrigasaun alimentár**

Núc. Prosesu : 0018/17.PDSUA  
Kompozisaun Tribunál : Singulár

Juis : Dr. Âlvaro Maria Freitas  
Prokuradór : Dr. Matias Soares  
Defeza : Dr. Fransisco Qaitano Martins  
Tipu pena : Omologa dezisténsia keixa

Iha 22 Maiu 2018, Tribunál Distritál Suai prezide leitura sentesa ba krime la halotuir obrigasaun alimentár ne'ebé envolve arguidu MG hasoru oan no feen, iha Distritu Covalima.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 20 Novembru 2015, arguidu diskute malu hoлезада no sai hosi uma. Desde arguidu sai hosi uma ne'e, arguidu nunka fó alimentasaun ba nia oan nain rua ne'ebé sei mennoridade.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 225 KP kona-ba la halotuir obrigasaun alimentár ne'ebé ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

### **Produsaun ba prova sira**

Antes tama ba produsaun ba provas, bazeia ba artigu 262 KPP kona-ba tentativa ba konsiliaun, juis husu atu halo tentativa konsiliaun ba arguidu noлезада sira.

Iha prosesu konsiliaun ne'e,лезада hakarak deziste tiha nia keixa hasoru arguidu ho kriteria katak arguidu tenki fó alimentasaun ba sira nia oan sira. Arguidu prontu fó osan US\$50.00 kada fulan ba nia oan nain rua. Lezada konkorda ho montante ne'e no hakarak dezisté tiha keixa hasoru arguidu.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór no defeza konkorda ho akordu dame ne'ebé parte rua konkorda ona no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

### **Desizaun**

Bazeia ba akordu hosi parte sira no pedidu dezisténsia hosiлезада, Tribunál omologa prosesu ne'e ho kondisaun ida katak arguidu tenki kumpri nia promesa tuir akordu ne'ebé parte rua halo perante tribunál.

### **11. Krime tentativa violasaun seksuál**

Nú. Prosesu : 0032/17.PDSUA  
Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : DrSamuel da Costa Pacheco, Dra. Florenzia Freitas, no  
Dr. Nesson Sarmento

Prokuradòr	: Dr. Matias Soares
Defeza	: Dr. Albino de Jesus Pereira
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 5

Iha 29 Maiu 2018, Tribunál Distritál Suai prezide leitura akordaun ba krime violasaun seksuál ne'ebé envolve arguidu AG hasoru lezada MCA nu'udar nia viziña, iha Distritu Covalima.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 10 Setembru 2017, maizumenus tuku 20.00 kalan, lezada ba sintina iha uma kotuk ho distánsia maizumenus metru lima hosi lezada nia uma. Sintina hotu, lezada la'o fila ba nia uma. Derepenti arguidu hase lezada ho liafuan "hoi" no tanba tauk lezada la'o nafatin. Arguidu hosi kotuk, ho liman sorin takalezada nia ibun no inus no liman sorin kaer katana no tau kedas ba iha lezada nia kakorok no ameasa atu lezada la hakilar, se lae nia sei oho mate. Lezada tenta atu hakilar maibé ladiak tanba arguidu buti hela lezada nia ibun no inus. Arguidu promete sei fó osan US\$50.00 ba lezada.

Prokuradór mós akuza katak arguidu dulas lezada nia oin ba sorin karuk atu rei maibé lezada la fónia oin. Lezada ho esforsu tomak rasta arguidu nia liman hosi nia ibun no inus to'o katana mós monu tiha. Lezada kokohalai maibé arguidu kaer lezada nia lipa no rasta lezada halo monu tun ba rai. Arguidu konsege tur iha lezada nia leten. Lezada dudu arguidu nia hirus matan no bainhira arguidu muda-aan ba kotuk, lezada lori nia ain tebearguidu nia kelen halo arguidu monu ba kotuk. Lezada hamrik no foti arguidu katana hodi hakilar ba nia uma no arguidu mós halai ba nia uma.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 172 KP kona-ba violasaun seksuál ho moldura penálhosí tinan 5 to'o tinan 20 prizaun no kontra artigu 23 KP kona-ba tentativa no artigu 24 KP kona-batentativa nia punibilidade.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu arguidukonfesa katak nia hase duni lezada no tako lezada nia ibun maibé la hatene fetu ka mane. Entretantu kona-ba faktu atu rei no atu halo relasaun seksuál arguidu rezeita ka nega katak nia la halo. Arguidu mós deklara katak iha momentu ne'ebá nia rona asu hatenu nune'e nia sai ba liur hodi revista tanba antes ne'e arguidu nia animal lakon bebeik. Entretantu, lezada kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun prokuradór.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena priaun tinan hitu tanba konsidera arguidu ninia hahalok prense duni krime tentativa violasaun seksuál.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu hosi prosesu ne'e tanba krime ne'ebé imputa ba arguidu ne'e la prense rekezitu hosi krime violasaun seksuál tanba arguidu la konsege halo relasaun seksuál ba lezada.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeia ba prova sira ne'e, tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolususpende ba tinan lima, inklui kondena arguidu selu kustu jusdisiál US\$25.00.

Atu hetan informasaun kompleitu, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio  
Diretor Ezekutivu JSMP  
Diresaun e-mail: [luis@jsmp.tl](mailto:luis@jsmp.tl)  
[www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)